

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

44/07. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2007. június 26.

A Bíróság C-284/04. és C-369/04. sz. ügyekben hozott ítéletei

T-Mobile Austria GmbH és társai kontra Republik Österreich

Hutchison 3G UK Ltd és társai kontra Commissioners of Customs & Excise

A 3G MOBILTÁVKÖZLÉSI ENGEDÉLYEK ÁLLAM ÁLTALI, ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ KIADÁSA NEM MINŐSÜL GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGNEK

Ennek következtében e tevékenység nem tartozik a hatodik HÉA-irányelv hatálya alá.

A Radiocommunications Agency (Egyesült Királyság) és a Telekom-Control-Kommission (Ausztria) (TCK) 2000-ben árverés útján adta ki a (harmadik generációs vagy „3G” mobil távközlési szolgáltatásoknak is nevezett) UMTS/IMT-2000 típusú mobiltávközlési szolgáltatások nyújtását lehetővé tevő frekvenciacsomagokra vonatkozó használati engedélyeket. Az engedélyeket több vállalkozás¹ részére adták ki, az Egyesült Királyságban összesen 22,5 milliárd font (38 milliárd euró), Ausztriában pedig 831,6 millió euró összegű díjért. Ausztriában a második generációs (GSM típusú) mobiltávközlési szolgáltatások nyújtását lehetővé tevő, és a TETRA európai rádiókommunikációs rendszerre szolgáló frekvenciákat azonos módon adták ki.

Az alapul szolgáló nemzeti eljárásban az érintett társaságok fenntartották, hogy a jogok kiadása a HÉA alá tartozik, és hogy a frekvenciahasználati díjakat ezért HÉA terhelte. A kérdést előterjesztő bíróságok azt kívánták megtudni az Európai Bíróságtól, hogy a hatodik HÉA-irányelv² rendelkezései alapján a fent hivatkozott engedélyek állami hatóságok általi, nyilvános árverés útján történő kiadása a HÉA alá tartozik-e.

Elöljáróban a Bíróság emlékeztet arra, hogy kizárólag a gazdasági tevékenységek tartoznak a HÉA alá. A „gazdasági tevékenység” e fogalma magában foglalja valamennyi termelési, kereskedelmi, illetve szolgáltatási tevékenységet, és különösen a bevétel elérése érdekében javak tartós hasznosítását magukban foglaló tevékenységeket.

¹ Ausztriában: a T-Mobile Austria GmbH, a 3G Mobile Telecommunications GmbH, a mobilkom austria AG, a Hutchison 3G Austria GmbH, a ONE GmbH, és a TRA 3G Mobilfunk GmbH jogutódjaként a tele.ring Telekom Service GmbH. Az Egyesült Királyságban: a Hutchison 3G UK Ltd, az mmO2 plc, az Orange 3G Ltd, a T-Mobile (UK) Ltd és a Vodafone Group Services Ltd.

² A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

A Bíróság hangsúlyozza, hogy Ausztriában a TCK és az Egyesült Királyságban a Radiocommunications Agency tevékenysége abból áll, hogy árverés útján gazdasági szereplők számára használati jogokat adnak ki az elektromágneses spektrum egyes frekvenciáira. Ezen engedélyek lehetővé teszik a gazdasági szereplők számára, hogy a mobiltávközlési piacon ellenszolgáltatásért szolgáltatásokat nyújtanak a nyilvánosság részére. E tevékenység az érintett tagállam kizárólagos hatáskörébe tartozik, és a közösségi jog által megkövetelt feltételek végrehajtásának eszköze, amelyek célja különösen a frekvenciaspektrum ésszerű kihasználása, illetve a rádióalapú távközlési rendszerek és más műszaki rendszerek közötti káros interferenciák elkerülésének biztosítása.

Ennek megfelelően a Bíróság úgy értékeli, az ilyen tevékenység szükséges és előzetes feltétele annak, hogy a gazdasági szereplők a mobiltávközlési piacra jussanak. A hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság e tevékenysége nem tekinthető az érintett piacon való részvételnek. Éppen ellenkezőleg, az elektromágneses spektrum használata tekintetében kizárólag ellenőrzésre és szabályozásra irányuló, kifejezetten e hatóságokra ruházott tevékenységről van szó. Ugyanis a kiadott jog jogosultjaként kizárólag az említett gazdasági szereplők végeznek tevékenységet az érintett piacon a kérdéses javakat bevétel elérése céljából tartósan hasznosítva. Másrészt az a tény, hogy az olyan jogok kiadása, mint az alapeljárásban érintett használati jogok, díjfizetéssel jár, természetében nem módosítja az ilyen tevékenység jogi minősítését.

Ennek következtében a Bíróság megállapítja, hogy **az elektromágneses spektrum frekvenciáinak a nyilvános mobiltávközlési szolgáltatások nyújtása érdekében történő használatára vonatkozó jogoknak a frekvenciakijelölésért felelős nemzeti szabályozó hatóság általi, árverés útján történő kiadása a hatodik HÉA-irányelv szerint nem minősül „gazdasági tevékenységnek”**. Ezért e tevékenység nem tartozik a hatodik HÉA-irányelv hatálya alá.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Elérhető nyelvek: BG ES CS DE EN FR IT HU PL PT RO SK SL

Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=C-284/04>
és

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=FR&Submit=rechercher&numaff=C-369/04>

Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Az ítélethirdetésen készített felvételek az Európai Bizottság Sajtó és Tájékoztatási Főigazgatósága által működtetett EbS „Europe by Satellite”-on érhetők el.

L-2920 Luxemburg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249

or B-1049 Brüsszel, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956